

Publikationsliste seit 2006

Selbständige Schriften / Bücher

2013 (im Druck und in Vorbereitung)

- I. Oomen-Welke, B. Ahrenholz. (Hrsg. demn. 2013): Deutsch als Fremdsprache. *Handbuch Deutschunterricht in Theorie und Praxis*, hg. v. W. Ulrich. Bd. 10. Baltmannsweiler: Schneider Vlg. Hohengehren.
- I. Dirim, I. Oomen-Welke (Hrsg. i.Vorb.): Deutschunterricht im mehrsprachigen Klassenzimmer (Arbeitstitel). Beiträge des 19. Symposiums Deutschdidaktik in Augsburg 2012. Stuttgart: Fillibach bei Klett.
- Y. Decker, I. Oomen-Welke (Hrsg. i.Vorb.): Konzepte und Analysen in Deutsch als Fremdsprache (Arbeitstitel). Beiträge aus dem 8. Workshop *Kinder mit Migrationshintergrund* 2012. Stuttgart: Fillibach bei Klett.

2012

- M. Dehn, I. Oomen-Welke, C. Osburg (2012): Kinder und Sprache(n) – Was Erwachsene wissen sollten. Seelze: Kallmeyer Vlg.
- I. Oomen-Welke & M. Staiger (Hrsg. 2012): Bilder in Medien, Kunst, Literatur, Sprache, Didaktik. Festschrift für Adalbert Wichert. Freiburg i.Br.: Fillibach.

2011

- I. Oomen-Welke (2011): *Der Sprachenfächer. Materialien für den interkulturellen Deutschunterricht in der Sekundarstufe I*. Berlin: Cornelsen. ISBN 978-3-060192-9. Körpersprache und Nonverbales: Tiere sprechen? – Tiere sprechen!; Zeichensprache; Mimik; Gestik und Außersprachliches. Um die Erde: New York als internationale Stadt; Der Golem – eine alte Sage aus Prag; Geografische Namen; Sprichwörter und Redensarten.

2010

- I. Oomen-Welke (2010 ff.): *Der Sprachenfächer. Materialien für den interkulturellen Deutschunterricht in der Sekundarstufe I*. Berlin: Cornelsen. ISBN 978-3-060192-9 (auf der Basis von: Der Sprachenfächer Höflichkeit 2006, Personennamen 2007, Internationale Wörter 2007)

2008

- Ahrenholz, B., Oomen-Welke, I. (Hrsg., 2008). *Deutsch als Zweitsprache. Handbuch Deutschunterricht in Theorie und Praxis*, hg.v. W. Ulrich. Bd. 9. Baltmannsweiler: Schneider Hohengehren. 2010. ISBN 978-3-8340-0662-2

2006

- S. Holstein & I. Oomen-Welke (2006): *Sprachen-Tandem für Paare, Kurse, Schulklassen*. Freiburg i. Br.: Fillibach. ISBN3-931240-37-1
- A. Holzbrecher, I. Oomen-Welke & J. Schmolling (Hrsg.) 2006: Foto und Text. Handbuch für die Bildungsarbeit. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.

Artikel seit 2006

2013

- I. Oomen-Welke & A. Bremerich-Vos (demn. 2013): Sprache und Sprachgebrauch untersuchen. In: A. Bremerich-Vos & M. Krelle (Hrsg.): Bildungsstandards für die Sekundarstufe: Deutsch konkret. Berlin: Cornelsen-Scriptor.
- I. Oomen-Welke, H. Rösch & B. Ahrenholz (demn. 2013): Der Beitrag des Fachs Deutsch zum Arbeitsbereich/Kompetenzbereich Globale Entwicklung. Neuer Orientierungsrahmen für den Lernbereich Globale Entwicklung. Bonn: BMZ und KMK.
- I. Oomen-Welke (demn. 2013): Deutsch in der Welt – außerhalb des deutschen Sprachgebiets. In: I. Oomen-Welke & B. Ahrenholz, demn. 2013.
- I. Oomen-Welke (demn. 2013): Sprachvergleich und Sprachbewusstheit. In: I. Oomen-Welke & B. Ahrenholz, demn. 2013.

2012

- I. Oomen-Welke (2012): Durch Bilder die Welt erfassen: Bildwortschatz – Sprachwortschatz in Deutsch als Erst- und Zweitsprache. In: I. Oomen-Welke & M. Staiger (Hrsg. 2012): Bilder in Medien, Kunst, Literatur, Sprache, Didaktik. Festschrift für Adalbert Wichert. Freiburg i.Br.: Fillibach. S. 219-230.
- I. Oomen-Welke (2012): Werbekommunikation didaktisch. In: Nina Janich (Hrsg. 2012): Handbuch Werbekommunikation. Sprachwissenschaftliche und interdisziplinäre Zugänge. Tübingen: UTB Francke. S. 351-364.
- I. Oomen-Welke (2012): Wörterbücher für die Grundschule – eine Sichtung an Beispielen. In: Grundschule Deutsch 4/2012.

2011

- I. Oomen-Welke (2011): Wörterbücher für Kleine und Kleinste. Eine Sichtung an Beispielen für DaM und DaZ. www.freidaz.de
- I. Oomen-Welke (2011): Sprachen vergleichen auf eigenen Wegen: Der Beitrag des Deutschunterrichts. In: B. Rothstein (Hrsg.): Sprachvergleich in der Schule. Baltmannsweiler: Schneider Hohengehren. S. 49-70.
- I. Oomen-Welke (2011): Mehrsprachigkeit und Sprachenvielfalt: ein Segen fürs Deutschlernen. In: Jahrbuch Deutsch als Fremdsprache 36/2010. München: Goethe-Institut. S. 75-92.
- I. Oomen-Welke (2011): Deutsch als Zweitsprache: Vom Grundwortschatz zum Fachwortschatz. In: ide 1/2011, S. 31-41.

2010

- I. Oomen-Welke (2010): Sprachförderung durch Erkunden von Sprache – Präkonzepte und Selbststeuerung, Reflexion und Kompetenzerwerb durch Sprachvergleich. In: Der Deutschunterricht Heft 6, S. 69-80.
- I. Oomen-Welke 2010: Deutsch als Muttersprache, Fremdsprache und Nachbarsprache im Kontext kultureller Vielfalt. XIV. Polnischer Deutschlehrertag 2010 in Gleiwitz/Gliwice. In: Hallo Deutschlehrer! Zs. des polnischen Deutschlehrerverbandes 31, S. 12-17.
- I. Oomen-Welke 2010: Interkulturelle Erziehung. In: *H. Barkowski & H.-J. Krumm: Fachlexikon Deutsch als Fremd- und Zweitsprache*. Tübingen: Francke. S. 138-139.
- I. Oomen-Welke 2010: Sprachliche und kulturelle Vielfalt im DaZUnterricht. In: *H.-J. Krumm, Chr. Fandrych, B. Hufeisen & C. Riemer (Hrsg.): Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Ein Internationales Handbuch*. Berlin: der Gruyter/Mouton. S. 1106-1115.

I. Oomen-Welke 2010: Deutsch von außen. In: *H.-W. Huneke (Hrsg.): Sprach- und Mediendidaktik. Taschenbuch des Deutschunterrichts Bd. 1.* Baltmannsweiler: Schneider Hohengehren. S. 153-174.

I. Oomen-Welke 2010: Sprachliches Lernen im mehrsprachigen Klassenzimmer. In: *H.-W. Huneke (Hrsg.): Sprach- und Mediendidaktik. Taschenbuch des Deutschunterrichts Bd. 1.* Baltmannsweiler: Schneider Hohengehren. S. 409-426.

2009

I. Oomen-Welke: Präkonzepte: Sprachvorstellungen ein- und mehrsprachiger SchülerInnen. In: *B. Ahrenholz (Hrsg.): Empirische Befunde zu Spracherwerb und Mehrsprachigkeit.* Freiburg: Fillibach. S. 17-41.

I. Oomen-Welke & P. Kühn 2009: Sprache und Sprachgebrauch untersuchen. In: *A. Bremerich-Vos u.a. (Hrsg.): Bildungsstandards für die Grundschule: Deutsch konkret.* Berlin: Cornelsen-Scriptor. S. 139-184.

2008

I. Oomen-Welke 2008: Deutschunterricht in der multikulturellen Gesellschaft. In: *M. Kämper-van den Boogaart (Hrsg.). Deutschdidaktik. Leitfaden für die Sekundarstufe I und II (72-85).* Berlin, Cornelsen-Scriptor. vollst. Neubearbeitung.

I. Oomen-Welke 2008: Sprachstandsdiagnose im Elementarbereich: Beobachten, messen und deuten als integrativer Teil der Sprachförderung. In: *B. Ahrenholz (Hrsg.): Deutsch als Zweitsprache – Voraussetzungen und Konzepte für die Förderung von Kindern und Jugendlichen mit Migrationshintergrund (S. 43-64).* Freiburg: Fillibach..

I. Oomen-Welke 2008: Deutsch und andere Sprachen im Vergleich. In: *Ahrenholz, Oomen-Welke: Deutsch als Zweitsprache 2008, 2010.* S. 33-48.

I. Oomen-Welke 2008: Präkonzepte: Sprachvorstellungen ein- und mehrsprachiger SchülerInnen. In: *Ahrenholz, Oomen-Welke 2008, 2010: Deutsch als Zweitsprache.* S. 373-384.

I. Oomen-Welke 2008: Didaktik der Sprachenvielfalt. In: *Ahrenholz, Oomen-Welke 2008, 2010: Deutsch als Zweitsprache.* S. 479-492).

Y. Decker & I. Oomen-Welke 2008: Methoden für Deutsch als Zweitsprache. In: *2008, 2010 Deutsch als Zweitsprache.* S. 324-342.

Y. Decker & I. Oomen-Welke 2008: „Ich bin ich und du bist du – ich heiße Jussuf und wie heißt du?“ Der Sprachenfächer. Arbeitsmittel für den interkulturellen Deutschunterricht. In: *Grundschule Deutsch 18.* S. 32-35.

I. Oomen-Welke & K. Schnitzer 2008: Evaluation von Arbeitsmaterialien für den vielsprachigen Deutschunterricht (Language Awareness). In: *E. Burwitz-Melzer, W. Hallet, M. Legutke, F.-J. Meißner & J. Mukherjee (Hrsg.). Sprachen lernen – Menschen bilden.* Beiträge zur Fremdsprachenforschung Bd. 10. Baltmannsweiler: Schneider. S. 205-216

2007

I. Oomen-Welke: Weltwissen und Sprachwissen von Kindern. In: *Klexer 19.* S. 3-9.

2006

Oomen-Welke, I.: Deutsch im Sprachvergleich: Die Genera der Nomina. In *Didaktik Deutsch 20.* S. 19-30.

E. Karagiannakis, I. Oomen-Welke & S. Türker: Sprachvergleich im Deutschunterricht: Über die Familie sprechen – Verwandtschaftsbeziehungen deuten. In *Interkulturell und Global 1/2.* S. 205-224.

- I. Oomen-Welke 2006: Die Sachen, ihre Namen und noch etwas dazwischen: Wie Kinder Begriffe bilden und Lexik gebrauchen. In: W. Knapp, R. Jost & K. Metz Hrsg.: *Arbeit an Begriffen. Fachwissenschaftliche und fachdidaktische Aspekte*. Baltmannsweiler: Schneider Hohengehren. S. 156-172.
- I. Oomen-Welke 2006: Sprachunterricht sprachübergreifend – (wie) geht das praktisch, und hat es Effekte? In: Timm, J.-P. (Hrsg.): *Fremdsprachenlernen und Fremdsprachenforschung: Kompetenzen, Standards, Lernformen, Evaluation*. Giessener Beiträge zur Fremdsprachendidaktik. Tübingen: Narr. S. 303-320.
- I. Oomen-Welke 2006: „Meine Sprachen und ich“. Inspiration aus der Portfolio-Arbeit in DaZ für Vorbereitungsklasse und Kindergarten. In: *Ahrenholz, B. (Hrsg.): Kinder mit Migrationshintergrund – Spracherwerb und Fördermöglichkeiten*. Freiburg: Fillibach. S. 115-131.
- I. Oomen-Welke 2006: Interkulturalität und weitere Artikel. In: *Lexikon Deutschdidaktik*, hg. v. Kliewer, H.-J., Pohl, I. Baltmannsweiler, Schneider Hohengehren.